

205988

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch Ut 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH  
Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
11) Your Order No.  
550003964301  
Date  
14.11.2017

19) Shipping type  
extra run

25) Dispatch Address  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542  
If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer  
1000911829  
5) Supplier No.  
0091024089  
LNR  
UJ  
Packb.  
LKZ  
Z abs  
Sov  
KZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
17) Dispatch place  
chHub

20) Incoterms 2010  
Delivered at pl  
3  
PAL  
21) Packing type  
PAL  
Destination

1875168  
Delivery note no

2) Receiver note

6) Freight  
Free  
Unfrank  
7) Delivery  
Waggon  
Fr.Gut  
Express  
Post

Carrier  
Vehic.foreign  
Vehic.own  
14) Our Order-No.  
24190269

22) Dispatch sign  
23) Total weight kg  
gross 337,5  
net 193,9

26) Receipt/unload-point  
14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	46) Invoice check	
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6  KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1R2 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data Controllo: 22/3/21 Firma:	192	Qty.(ls) +/- Notes KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 22 MAR 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
42) Entry notes				43) Quantity check				44) Quality check/Testreport
45) Receiver				46) Invoice check				



N1875168

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 továbbra is 21+22-vel a feladó köli ki saját felelősségére.

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában bejelendő az osztály, a szám és adott esetben a betű.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Camge is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2</b> Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) SC POPA & POPA TRANS SRL CIF RO11576462 - J05/211/1999 TILEAGD - BILOROSTOMANIA CJ-42/SBY		<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20210319		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:585095							
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
49	43	PAL	CMR	KFZ	4,829.000		
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	ADR	4,829.000		
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénzrem, Currency, Währung	Átvévő Consignee Empfänger	
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgegeben am Robert Bosch Elektronika Kft. Hatvan 20210319		<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders HU11672953 HUNGARY		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Ciffrák és bélyegzője TIREAGD - BILOROSTOMANIA CJ-42/SBY		<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.	
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen CJ52SBY BH41SBY	Raksúly Useful load Nutzlast	Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 22 MAR 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				